

# Informe del Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

1 de enero a 31 de diciembre de 2019

## **Asamblea General**

Documentos Oficiales Septuagésimo quinto período de sesiones Suplemento núm. 13

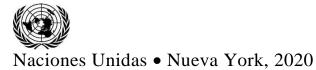


Asamblea General A/75/13

Documentos Oficiales Septuagésimo quinto período de sesiones Suplemento núm. 13

## Informe del Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

1 de enero a 31 de diciembre de 2019



### Nota

Las signaturas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras y cifras. La mención de una de tales signaturas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

## [3 de septiembre de 2020]

## Índice

			Página
	Car	tas de envío	4
	el (	rta de fecha 27 de agosto de 2020 dirigida a la Presidencia de la Asamblea General por Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones idas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	4
	Ob	rta de fecha 2 de julio de 2020 dirigida al Comisionado General del Organismo de ras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el rcano Oriente por el Presidente de la Comisión Asesora	7
Capítulo			
I.	Par	orama general	10
	A.	Evolución de la situación política, económica y de seguridad	10
	B.	Novedades operacionales e institucionales	15
	C.	Asuntos jurídicos	17
	D.	Sinopsis de la situación financiera	24
II.	Exa	amen de los subprogramas	28
	A.	Subprograma 1	28
	B.	Subprograma 2	29
	C.	Subprograma 3	30
	D.	Subprograma 4	32
	E.	Subprograma 5	34

20-11055

### Cartas de envío

Carta de fecha 27 de agosto de 2020 dirigida a la Presidencia de la Asamblea General por el Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

Me complace transmitir a la Asamblea General el informe sobre la labor del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (UNRWA) para 2019. El informe se presenta en cumplimiento de las solicitudes formuladas en el párrafo 21 de la resolución 302 (IV) de la Asamblea, de 8 de diciembre de 1949, modificada por el párrafo 11 de la resolución 1018 (XI) de la Asamblea, y en el párrafo 8 de la resolución 1315 (XIII) de la Asamblea, de 12 de diciembre de 1958.

Es para mí un gran honor haber sido nombrado Comisionado General del UNRWA el 18 de marzo de 2020 y tener la oportunidad de dirigir el Organismo en momentos en que este hace frente a más de un desafio. Sigo colaborando estrechamente con todos los interesados pertinentes para asegurar que el URNWA pueda cumplir plenamente su crucial mandato, que fue prorrogado en diciembre de 2019 hasta junio de 2023 por una abrumadora mayoría de los miembros de la Asamblea General.

Entre mis prioridades inmediatas ha estado la respuesta a la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19), que ha desencadenado una crisis generalizada en materia de salud pública y pobreza en la región. Desde marzo, el personal de primera línea del Organismo —médicos, enfermeras, trabajadores sanitarios, asistentes sociales, maestros y muchos más— han trabajado sin descanso, en estrecha coordinación con las autoridades locales, para prevenir y contener un brote en la comunidad de refugiados, incluidos 58 campamentos de refugiados palestinos superpoblados en Oriente Medio.

El UNRWA transformó su modelo de prestación de servicios casi de la noche a la mañana, aprovechando su renombrado programa de enseñanza a distancia para sostener la educación de 540.000 estudiantes y poniendo en marcha la telemedicina y la entrega a domicilio de medicamentos esenciales para reducir el hacinamiento en las clínicas. En Gaza, la entrega de alimentos a 1 millón de refugiados en situación de inseguridad alimentaria redujo considerablemente el riesgo de transmisión que planteaban los centros de distribución masiva. Las medidas adoptadas por las autoridades para contener la pandemia están repercutiendo nefastamente en los más vulnerables, empujándolos aún más a la pobreza. Por lo tanto, el UNRWA ha aumentado su apoyo en efectivo a los refugiados palestinos más necesitados en todas las zonas de operaciones.

La pandemia está lejos de haber terminado. En el momento en que escribo el presente informe, se está produciendo un importante aumento del brote en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, mientras que en Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria, así como en Gaza, también se están produciendo aumentos muy preocupantes. Vuestro apoyo para mantener nuestra respuesta humanitaria en

4/35

curso y hacer frente a la creciente pobreza y desesperación a mediano plazo, en particular en los campamentos de refugiados, será fundamental para preservar la sensación de normalidad y esperanza. Vuestro apoyo también contribuye a la estabilidad de esta inestable región.

Persisten los problemas financieros estructurales del Organismo. Encontrar una solución sostenible sigue siendo mi principal prioridad. Para el UNRWA, que presta servicios eficaces de tipo gubernamental en gran escala y en una región políticamente delicada, la incertidumbre financiera es una fuente de inestabilidad que afecta a la comunidad de refugiados, los Gobiernos anfitriones, los agentes regionales y la comunidad internacional en su conjunto. La eficiencia y las medidas restrictivas de control de costos, la suspensión del pago de facturas, la refinanciación de la deuda y los préstamos del Fondo Central para la Acción en Casos de Emergencia han permitido al UNRWA mantener sus operaciones de un año para otro, aunque no sin costos. Los principales interesados del UNRWA están de acuerdo en que este no es un acuerdo de financiación viable y que hace ya tiempo que deberían haberse encontrado soluciones. No puedo dejar de insistir en la necesidad de un enfoque estratégico y con visión de futuro que coloque al Organismo sobre bases estables y le dé previsibilidad.

Al tiempo que dirijo el esfuerzo por atender a las necesidades no cubiertas este año, me estoy centrando en el déficit de financiación básica del Organismo ascendiente a 375 millones de dólares. Además, el Organismo está tratando de obtener 94 millones de dólares para mitigar los efectos de la COVID-19 en los refugiados palestinos de agosto a diciembre de 2020, así como 42 millones de dólares para asistencia vital, en particular alimentos y dinero en efectivo, para los refugiados en Gaza y la República Árabe Siria.

Sigo colaborando con todos los asociados para encontrar la mejor manera de lograr la estabilidad financiera plurianual. Durante la conferencia extraordinaria sobre promesas de contribuciones para el UNRWA, celebrada en línea el 23 de junio de 2020, que fue copatrocinada por Jordania y Suecia, subrayé que nuestras crisis estructurales de insuficiencia de fondos y de liquidez se abordarían eficazmente mediante un pacto básico con el Organismo en el que:

- a) Los Estados Miembros combinan su firme apoyo político al mandato del UNRWA con recursos adecuados y el reparto de la carga y la responsabilidad;
- b) Los Estados Miembros y otros asociados hacen contribuciones que son previsibles en cuanto al momento y la cuantía y se basan en compromisos plurianuales que abarcan un ciclo presupuestario de dos años del UNRWA, lo que permite al Organismo prestar servicios previsibles y vitales en entornos inestables;
- c) El UNRWA sigue ampliando, con el apoyo de sus asociados más cercanos, su base de donantes y estudiando acuerdos y asociaciones de financiación de carácter innovador.

En caso de que no se consigan los fondos necesarios para mantener los servicios encomendados al Organismo, volveré a la Asamblea General para pedirle orientación sobre las partes del mandato que los Estados Miembros desearían que el Organismo priorizara.

El fortalecimiento de los sistemas de gestión del UNRWA también ha sido una prioridad para mí. Desde el primer día de mi mandato he dirigido el Organismo en la aplicación de iniciativas que lo están elevando a los más altos niveles de buena gobernanza, eficacia, transparencia y rendición de cuentas.

20-11055 5/35

Al incorporarme al UNRWA el pasado mes de marzo, me preocupaban mucho los ataques politizados contra su labor y su mandato. Me he comprometido a proteger al Organismo contra las fuerzas polarizantes que afectan a la región. En su calidad de agente humanitario que observa estrictamente los principios humanitarios, el UNRWA sigue protegiendo su neutralidad contra los intentos de socavar o poner en tela de juicio su independencia. Exhorto a todas las partes interesadas a que respeten el carácter humanitario del mandato y las operaciones del Organismo.

En agosto de 2020, persisten las crisis y surgen otras nuevas, lo que plantea un desafío para la región. Se mantiene la presión sobre los servicios que presta el UNRWA en Jerusalén Oriental, al tiempo que se vive bajo la amenaza de que aumente la violencia a lo largo de la frontera entre Gaza e Israel. La economía y el sistema político del Líbano están fracturados. La República Árabe Siria se enfrenta a problemas humanitarios y socioeconómicos como no se han visto en nueve años de conflicto. En ese entorno, el UNRWA sigue siendo un pilar de estabilidad, gracias a las inversiones estratégicas realizadas por sus asociados. Su capacidad única para dar una respuesta humanitaria sólida y contribuir al desarrollo humano de la región, en consonancia con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, lo convierte en un organismo insustituible de las Naciones Unidas. Hago un llamamiento a los Estados Miembros de la Asamblea General y a todos nuestros asociados para que sigan ayudando a movilizar el apoyo al UNRWA y a los servicios que este presta a la comunidad de 5,6 millones de refugiados palestinos a los que ayuda.

(Firmado) Philippe Lazzarini Comisionado General

6/35

## Carta de fecha 2 de julio de 2020 dirigida al Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente por el Presidente de la Comisión Asesora\*

En su período ordinario de sesiones celebrado en línea los días 1 y 2 de julio de 2020, la Comisión Asesora del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (UNRWA) examinó el informe anual presentado por usted sobre las actividades y operaciones del UNRWA durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2019, que se presentará a la Asamblea General en su próximo período de sesiones.

La Comisión le da una calurosa bienvenida como nuevo Comisionado General del Organismo, tras su nombramiento el 18 de marzo de 2020. Podrá usted contar con el respaldo de la Comisión, que cooperará estrechamente con usted en la prestación de apoyo a los refugiados palestinos. La Comisión también acoge con satisfacción el nombramiento de la nueva Comisionada General Adjunta, Leni Stenseth.

La Comisión desea hacer llegar su agradecimiento a Christian Saunders por su liderazgo y su acción decidida mientras desempeñó el cargo de Comisionado General interino durante un difícil período provisional.

La Comisión encomia enérgicamente al UNRWA y a su personal por sus decididos esfuerzos para prestar servicios esenciales y necesarios, mediante sus programas de educación, salud y servicios sociales y de socorro, a los refugiados palestinos en las zonas de operaciones del Organismo, de conformidad con su mandato, a pesar de la crisis financiera que amenazó su existencia en 2019. Los desafíos han seguido siendo especialmente grandes durante la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) que surgió en 2020 y, si bien la pandemia se sitúa fuera del alcance inmediato del informe anual de 2019, la Comisión expresa su preocupación por la situación de vulnerabilidad y frustración en que se encuentran los refugiados palestinos en este momento. La exposición de los refugiados palestinos a las consecuencias socioeconómicas y de otro tipo de las múltiples crisis está aumentando la demanda de los servicios del UNRWA, mientras que el Organismo se sigue viendo limitado por la escasez de recursos y la falta de previsibilidad de la financiación futura, lo que pone en peligro su sostenibilidad financiera y su planificación a mediano y largo plazo.

La Comisión también encomia al Organismo por los esfuerzos descritos en el informe anual del Comisionado General con respecto a la salud, la educación, los servicios sociales y de socorro, la red de seguridad social, los servicios de protección y los derechos humanos, incluidos los servicios de rehabilitación, el apoyo psicosocial, la protección y la violencia de género; los esfuerzos para fortalecer las oportunidades de subsistencia de los refugiados palestinos, en particular mediante programas del Organismo en materia de enseñanza y capacitación técnica y profesional y de microfinanciación; así como los esfuerzos para mejorar las condiciones de vida en los campamentos. La Comisión reconoce la necesidad de seguir invirtiendo en esas esferas.

A ese respecto, la Comisión reitera el importante papel que desempeña el UNRWA en la región hasta que se alcance una solución justa y duradera para los refugiados de Palestina de conformidad con todas las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas (resoluciones de la Asamblea General 194 (III) y 302 (IV)). La

20-11055 7/35

<sup>\*</sup> El Brasil y los Estados Unidos de América no hacen suyo el texto de la carta.

Comisión observa que el número de refugiados bajo el mandato del Organismo es de 5,6 millones y, en consecuencia, reconoce la constante vulnerabilidad y las necesidades cada vez mayores de los refugiados de Palestina afectados por el desplazamiento y por sus repercusiones durante 70 años.

La Comisión expresa su sincera gratitud tanto a los donantes como a los anfitriones por el apoyo financiero y político que han prestado al Organismo y a los refugiados palestinos. A ese respecto, y hasta que se encuentre una solución justa y duradera, la Comisión hace hincapié en que el desarrollo humano sostenible y la asistencia humanitaria proporcionada por el UNRWA a los refugiados de Palestina en la región también constituyen una contribución directa a la paz, la estabilidad y el desarrollo regionales.

La Comisión está seriamente preocupada por el continuo y dramático deterioro de las condiciones socioeconómicas de los refugiados palestinos y por la falta de recursos suficientes para que el Organismo invierta adecuadamente en el programa de redes de seguridad social como medio importante para mitigar la pobreza y las tensiones económicas de los refugiados palestinos.

La Comisión subraya que la violencia, los desplazamientos forzados, la destrucción de viviendas, la pérdida de oportunidades económicas, las restricciones a la circulación en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, y el bloqueo de la Franja de Gaza siguen teniendo efectos negativos en la vida de los refugiados de Palestina.

La Comisión expresa su máxima preocupación por los recurrentes déficits financieros y las deficiencias de financiación a que hace frente el Organismo, que han alcanzado de nuevo niveles alarmantes y sin precedentes. Considerables déficits en los presupuestos por programas y los presupuestos de los llamamientos de emergencia comprometen la capacidad del Organismo para prestar servicios adecuados de protección, socorro, salud y educación a los refugiados palestinos. Ello afecta negativamente a la calidad de vida de los refugiados palestinos y aumenta el riesgo de que los jóvenes sin esperanza y sin oportunidades recurran a soluciones no pacíficas movidos por la frustración y la desesperación.

La Comisión insta a todos los donantes a que contribuyan a lograr una financiación previsible, sostenida y suficiente del UNRWA para el desarrollo humano de los refugiados de Palestina y las intervenciones humanitarias. A ese respecto, la Comisión insta al Organismo a que estudie soluciones innovadoras de financiación y a los donantes a que cumplan sus promesas a tiempo para garantizar la previsibilidad de la financiación, al tiempo que se sigan prestando servicios a los refugiados palestinos de manera eficiente y eficaz. La Comisión considera también que se prevé que el fondo habiz de la Organización de Cooperación Islámica en apoyo de los refugiados de Palestina sea una nueva y valiosa fuente de apoyo financiero para el Organismo.

La Comisión encomia y aprecia enormemente el gran apoyo de los Estados Miembros que el 13 de diciembre de 2019, durante el septuagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General, votaron a favor de prorrogar el mandato del Organismo por tres años hasta 2023. El voto abrumador a favor de la prórroga confirma el firme apoyo de los Estados Miembros al UNRWA, a su función estabilizadora en Oriente Medio y a los derechos de los refugiados palestinos. También es expresión del reconocimiento de la continua necesidad de los servicios del Organismo. Por consiguiente, la Comisión insta a la comunidad internacional a que armonice el apoyo financiero que prestan con el compromiso político que han demostrado.

La investigación del UNRWA en 2019 por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) ha sido motivo de gran preocupación para todos los miembros de la Comisión Consultiva. Si bien la investigación llevada a cabo por la OSSI no reveló casos de fraude o corrupción, el Secretario General ha reconocido la necesidad de fortalecer la administración del Organismo para mejorar la gobernanza y la gestión en todas las esferas. La Comisión encomia y apoya plenamente los esfuerzos de la dirección del UNRWA por aplicar reformas de la gestión, al tiempo que se sigan reforzando los servicios del Organismo a los refugiados palestinos y reconstruyendo la confianza tras la investigación por la OSSI, lo que demuestra la determinación y la voluntad de fortalecer la gestión del Organismo y el cumplimiento de su mandato de manera responsable y transparente. La Comisión recuerda a su vez las conclusiones positivas de la Red de Evaluación del Desempeño de las Organizaciones Multilaterales. Asimismo recuerda el ofrecimiento del Secretario General de apoyo y recursos por parte de la Secretaría para aplicar las reformas en materia de gestión.

La Comisión sigue preocupada por el nivel de las amenazas y los ataques contra el personal y las estructuras del UNRWA, y condena todo acto que ponga en peligro la inviolabilidad y la neutralidad de las instalaciones del Organismo.

La Comisión está especialmente preocupada por las limitaciones que sufre el personal del Organismo en el territorio palestino ocupado desde 1967, incluida Jerusalén Oriental, subraya su profunda preocupación por los planes expresos de sustituir los servicios del UNRWA en Jerusalén Oriental ocupada y observa que toda obstrucción de esos servicios constituiría una violación de las prerrogativas e inmunidades aplicables de las que goza el Organismo en virtud de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas de 1946 y del Acuerdo Comay-Michelmore de 1967, incluida la inviolabilidad de las instalaciones de las Naciones Unidas. La Comisión aprovecha la oportunidad para recordar a las autoridades israelíes las responsabilidades y obligaciones que le incumben en virtud del derecho internacional.

(Firmado) Rafiq **Khirfan** Presidente de la Comisión Asesora

20-11055 9/35

## Capítulo I

## Panorama general

### A. Evolución de la situación política, económica y de seguridad

1. En un entorno regional inestable en 2019, la violencia y la marginación siguieron afectando a los refugiados de Palestina de diferentes maneras en las cinco zonas de operaciones del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (UNRWA): Jordania; el Líbano; la República Árabe Siria; la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental; y la Franja de Gaza. En ese contexto, y en consonancia con el mandato encomendado por la Asamblea General, el Organismo siguió prestando asistencia para el desarrollo y ayuda humanitaria en las esferas de la educación, la salud, el socorro y los servicios sociales, la mejora de la infraestructura y los campamentos, la microfinanciación y la protección.

### Franja de Gaza

- 2. En 2019, el UNRWA prestó asistencia a 1.460.315 refugiados palestinos inscritos en Gaza¹. La población siguió enfrentándose a crisis humanitarias y económicas impulsadas por el bloqueo ilegal por tierra, aire y mar, que entró en su decimotercer año en junio de 2019. A ello se sumaron ciclos de violencia, inestabilidad política y restricciones a la entrada y la salida. La limitada actividad económica, agravada por los efectos de la actual división política, la crisis financiera de la Autoridad Palestina, las reducciones de la asistencia social y el deterioro de la infraestructura pública obstaculizaron la disponibilidad de los servicios esenciales. En 2019, la tasa media de desempleo en Gaza era del 45,1 % y la grave falta de oportunidades de empleo siguió agravando los altos niveles de desesperación y frustración de la población, incluidos los jóvenes². La disponibilidad de electricidad mejoró de cuatro a ocho horas diarias en 2018 a 10 a 15 horas diarias en 2019³. El acceso al agua potable se mantuvo en un nivel de crisis, ya que más del 90 % del agua suministrada a los hogares no era apta para el consumo⁴.
- 3. En el plano político, no se materializaron medidas clave para acabar con la división política de más de una década entre Fatah y Hamas. Sin embargo, se llegó a un acuerdo entre las facciones palestinas para celebrar elecciones parlamentarias y presidenciales en 2020. Se suprimieron las esporádicas protestas populares que exigían mejores condiciones de vida.
- 4. Las condiciones de seguridad en Gaza siguieron siendo muy inestables. Durante el período sobre el que se informa, 33 palestinos fueron muertos por las fuerzas de seguridad israelíes durante las manifestaciones de la Gran Marcha del Retorno

10/35

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cabe señalar que en Gaza unas 161.806 están inscritas en el Organismo en la categoría "otras personas inscritas". El término "otras personas inscritas" designa a las personas que, al momento de la inscripción original, no cumplían todos los requisitos del UNRWA para ser inscritos como refugiados de Palestina, pero cuya situación determinaba que habían sufrido pérdidas o adversidades importantes como resultado del conflicto que había tenido lugar en Palestina en 1948; también incluye a las personas que pertenecen a la familia de otras personas inscritas.

Oficina Central Palestina de Estadística, "The labour force survey results 2019", 13 de febrero de 2020

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, "Monthly humanitarian bulletin: August 2019", 6 de septiembre de 2019.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Ibid., "Gaza: water and sanitation services severely disrupted due to the energy crisis".

- y 11.523 resultaron heridos, con lo que el total de víctimas mortales alcanzó la cifra de 212 y el de heridos la de 36.134 desde el inicio de las manifestaciones el 30 de marzo de 2018<sup>5</sup>. Si bien el nivel general de violencia, incluido el número de víctimas relacionadas con las manifestaciones, disminuyó como parte de un frágil y extraoficial alto el fuego entre Israel y Hamas, la atención a los heridos, muchos de los cuales presentaban necesidades de atención médica y rehabilitación a largo plazo, siguió ejerciendo una enorme presión sobre un sistema de salud ya desmoronado.
- Otros 75 palestinos resultaron muertos en otras circunstancias, incluso por ataques aéreos y disparos de tanques durante la escalada temporal de las hostilidades entre las facciones palestinas y las fuerzas israelíes<sup>6</sup>. Del 25 al 27 de marzo, la Franja de Gaza y el sur de Israel fueron escenario de una de las escaladas de hostilidades más importantes desde 2014, después de que grupos armados palestinos dispararan un cohete desde Gaza que dañó gravemente una casa en el centro de Israel e hirió a siete israelíes. Tras ese incidente, la fuerza aérea israelí atacó múltiples lugares de Gaza, hiriendo a dos personas y desplazando a 16 familias, mientras que grupos armados palestinos dispararon proyectiles hacia el sur de Israel que provocaron daños<sup>7</sup>. Del 3 al 6 de mayo, cuatro días de intensas hostilidades dieron lugar a la muerte de 25 palestinos, entre ellos tres niños y dos mujeres embarazadas, y de cuatro civiles israelíes. También resultaron heridos unos 153 palestinos y 123 israelíes<sup>8</sup>. El 12 de noviembre, la fuerza aérea israelí dio muerte a un alto funcionario del brazo armado de la Jihad Islámica Palestina en Gaza, lo que desencadenó dos días de intensas hostilidades en las que murieron 35 palestinos, de los cuales se cree que 16 eran civiles, entre ellos ocho niños, y 106 resultaron heridos, entre ellos 51 niños. Setenta y ocho israelíes, incluidos niños, también fueron tratados por lesiones leves o conmociones. Los centros de salud del UNRWA funcionaron durante todas esas hostilidades, mientras que otros servicios se interrumpieron en aras de la seguridad de los beneficiarios y el personal. El 14 de noviembre entró en vigor un cese de las hostilidades que se ha mantenido en gran medida.
- 6. En agosto de 2019 se produjo un hecho particularmente preocupante: tres policías palestinos resultaron muertos y tres transeúntes resultaron heridos en dos explosiones aparentemente suicidas contra puestos de control de la policía. Hamas declaró el 29 de agosto que sus fuerzas de seguridad en Gaza habían detenido a los 10 miembros de una célula que estaba detrás de los ataques<sup>9</sup>.

### Ribera Occidental

- 7. En 2019, la ocupación militar israelí siguió afectando a la vida cotidiana de los 858.758 refugiados palestinos inscritos en el UNRWA en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental<sup>10</sup>.
- 8. Durante el período que abarca el informe, las fuerzas de seguridad israelíes llevaron a cabo más de 5.600 operaciones relacionadas con la seguridad en las que murieron 29 palestinos, incluidos 11 refugiados palestinos, 4 de ellos menores, y 1.582 resultaron heridos<sup>11</sup>. También se registraron 5 muertos y 121 heridos israelíes. De las operaciones realizadas por las fuerzas de seguridad israelíes, 540 tuvieron lugar en

20-11055

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> *Ibid.*, "Protection of civilians report: 24 December 2019–6 January 2020", 9 de enero de 2020.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Ibid.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> *Ibid.*, "Monthly humanitarian bulletin: March 2019", 15 de abril de 2019.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> *Ibid.*, "Protection of civilians report: 23 April–6 May 2019", 9 de mayo de 2019.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz de Oriente Medio, Report to the Ad Hoc Liaison Committee (Nueva York, 26 de septiembre de 2019).

En la Ribera Occidental, están inscritas en el Organismo otras 207.014 personas en la categoría "otras personas inscritas".

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Oficina del UNRWA en la Ribera Occidental, base de datos sobre protección.

campamentos de refugiados de la Ribera Occidental, para un promedio de casi 1,5 operaciones de seguridad por día<sup>12</sup>. En muchas de esas operaciones se utilizó munición activa y se arrojaron grandes cantidades de gas lacrimógeno, lo que a menudo provocó lesiones, daños materiales y consecuencias psicosociales pronunciadas.

- 9. Continuó la expansión de los asentamientos israelíes en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, así como la destrucción de viviendas y bienes palestinos. Las comunidades palestinas, en particular las que viven en la Zona C, padecían a diario la amenaza, que solía hacerse realidad, de que les demolieran y confiscaran su vivienda, lo que fomentaba un entorno coercitivo que los ponía en riesgo de ser transferidos por la fuerza. Se demolieron al menos 638 estructuras en propiedad de palestinos, de las cuales 196 pertenecían a refugiados de Palestina. Ello representa un aumento del 34 % en comparación con 2018 (475), así como un aumento del 41 % del número de estructuras en propiedad de refugiados de Palestina que fueron demolidas 13.
- 10. Las condiciones socioeconómicas en la Ribera Occidental siguieron siendo difíciles, incluso para los refugiados palestinos. En 2019, la tasa global de desempleo de los refugiados de Palestina en la Ribera Occidental llegó al 13 %, mientras que el desempleo de quienes vivían en campamentos ascendió al 17 %<sup>14</sup>. Esas cifras elevaron los niveles de pobreza e inseguridad alimentaria en los hogares de refugiados de Palestina.

### República Árabe Siria

- 11. Nueve años de conflicto en la República Árabe Siria han tenido consecuencias devastadoras, en particular para los refugiados de Palestina. Aunque en 2019 se redujo la intensidad del conflicto en la mayoría de las zonas del país en comparación con años anteriores, las hostilidades se intensificaron en el noroeste y en zonas en que se encontraban refugiados palestinos, lo que provocó víctimas, la destrucción de viviendas y de infraestructura, el desplazamiento generalizado y el aumento de las necesidades humanitarias. El 14 de mayo, varios cohetes alcanzaron el campamento de refugiados palestinos de Neirab, en Alepo, que estaba densamente poblado, matando al menos a 11 civiles, entre ellos 5 niños, 4 de los cuales eran estudiantes del UNRWA; otras 30 personas resultaron heridas. Entretanto, la reanudación de las operaciones militares en el noreste de la República Árabe Siria el 9 de octubre creó necesidades humanitarias en gran escala, lo que agravó una situación humanitaria ya de por sí grave.
- 12. En toda la República Árabe Siria, la situación de seguridad siguió siendo inestable. La amenaza de ataques asimétricos y los riesgos que planteaban los restos explosivos de guerra eran elevados, en particular en las zonas de reciente acceso y en los campamentos que habían sido testigos de hostilidades activas en los últimos años. Varias personas murieron o resultaron heridas por restos explosivos de guerra en 2019, entre ellas un refugiado palestino de 8 años mientras jugaba en una zona cercana al campamento de Deraa. La situación de la seguridad se tornó aún más tensa en varias ocasiones tras el lanzamiento de ataques aéreos por la fuerza aérea israelí en torno a Damasco, Homs y Hama, que provocaron víctimas y la destrucción de la infraestructura. El Organismo calcula que continúan viviendo en la República Árabe Siria 438.000 refugiados de Palestina, frente a los 562.312 inscritos en el Organismo

<sup>12</sup> Ibid.

<sup>13</sup> Ibid.

Oficina Central Palestina de Estadística, "Labour force survey results: fourth quarter 2019", 13 de febrero de 2020. Véase www.pcbs.gov.ps/post.aspx?lang=en&ItemID=3662#.

a finales de 2019<sup>15</sup>. Se estima que dos tercios de los refugiados palestinos han sido desplazados de su distrito de origen desde el comienzo del conflicto y aproximadamente el 40 % seguían desplazados internamente a finales de 2019; según las estimaciones del UNRWA, más de 180.000 refugiados palestinos han visto sus hogares destruidos o gravemente dañados. Los que permanecen en el país se enfrentan a un desempleo generalizado, a la pérdida de activos, a la escasez de combustible y electricidad y a un fuerte aumento de los precios de los productos básicos en 2019 debido a la grave depreciación de la libra siria.

#### Líbano

13. La crisis de la República Árabe Siria continuó repercutiendo negativamente en la estabilidad y el clima socioeconómico del Líbano, sobrecargando las finanzas públicas, la infraestructura y la prestación de servicios, que ya de por sí son débiles. A finales de 2019, en el Líbano había unos 914.648 refugiados procedentes de la República Árabe Siria inscritos en la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados <sup>16</sup>, que se sumaban a los 27.248 refugiados de Palestina en la República Árabe Siria inscritos en el UNRWA <sup>17</sup>. Además, 476.033 refugiados palestinos del Líbano estaban inscritos en el Organismo <sup>18</sup>. A partir de mediados de mayo, las autoridades libanesas intensificaron sus esfuerzos por combatir el movimiento transfronterizo irregular y, en consecuencia, los refugiados procedentes de la República Árabe Siria que no poseían un visado válido y que habían ingresado o intentado ingresar en el Líbano de manera irregular después del 24 de abril de 2019 se enfrentaron a la detención y la deportación.

14. El 2 de septiembre, las autoridades libanesas declararon "un estado de emergencia económica", precipitado por problemas estructurales y otros factores que dieron lugar a un nivel de deuda equivalente a un 151 % estimado del producto interno bruto<sup>19</sup>. Posteriormente, el plan del Gobierno de imponer nuevos impuestos desató protestas en todo el país que dieron lugar a exigencias de cambios en el liderazgo político. Tras fallidos intentos de encontrar una solución política, el Primer Ministro, Saad Hariri, dimitió el 29 de octubre, tras lo cual tomó posesión un gobierno interino. Durante los posteriores disturbios políticos y civiles, cientos de miles de manifestantes salieron a las calles, lo que provocó importantes obstrucciones de carreteras, enfrentamientos con las autoridades y actos de vandalismo, pero no condujo a la formación de un gobierno.

Otras 84.831 personas están inscritas en el Organismo en la categoría "otras personas inscritas" en la República Árabe Siria. UNRWA, "Syria: UNRWA – humanitarian snapshot, November 2019", 27 de diciembre de 2019.

20-11055

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, "Syria regional refugee response: operational portal – refugee situations". Véase <a href="https://data2.unhcr.org/en/situations/syria/location/71">https://data2.unhcr.org/en/situations/syria/location/71</a>.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> UNRWA, "Lebanon: UNRWA – humanitarian snapshot, November/December 2019", 27 de febrero de 2020.

Otras 62.659 personas estaban inscritas en el Organismo en la categoría "otras personas inscritas" en el Líbano. Sobre la base de un censo oficial libanés-palestino realizado en 2017, se determinó que 174.422 "refugiados palestinos" residían en los 12 campamentos oficiales de refugiados de Palestina y en 156 asentamientos distribuidos por todo el Líbano (véase Comité de Diálogo Libanés-Palestino, Population and Housing Census in Palestinian Camps and Gathering 2017: Key Findings Report (febrero de 2018)). El censo, sin embargo, no tenía como objetivo contar a todos los refugiados de Palestina que vivían en el país. En otro estudio, realizado siguiendo una metodología diferente, se calculó que residían en el Líbano entre 260.000 y 280.000 refugiados de Palestina (véase Jad Chaaban y otros, Survey on the Socioeconomic Status of Palestine Refugees in Lebanon 2015 (Universidad Americana de Beirut y UNRWA, 2016)).

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Banco Mundial, "Lebanon's economic update: October 2019", 9 de octubre de 2019.

- 15. Entretanto, la crisis financiera del Líbano se profundizó y los bancos impusieron estrictas restricciones a la retirada y transferencia de dólares de los Estados Unidos tras la depreciación de la libra libanesa en hasta un 30 % en el mercado paralelo y el aumento de los precios de los productos básicos. Según la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, los precios de los alimentos aumentaron por lo menos un 20 % entre septiembre y diciembre de 2019<sup>20</sup>. De acuerdo con estimaciones del Banco Mundial, la crisis económica podría empobrecer a otro 20 % de la población del Líbano, además del 30 % que ya vivía por debajo del umbral de pobreza<sup>21</sup>.
- 16. Los refugiados palestinos ya figuran entre las comunidades más vulnerables y marginadas del Líbano y a sus dificultades se ha sumado el deterioro de las condiciones de vida. Durante el período a que se refiere el informe siguieron prohibidas 39 profesiones, al tiempo que se hacía frente a una situación jurídica precaria. En junio, el Ministerio de Trabajo decidió hacer cumplir la legislación vigente que exigía a todos los extranjeros, incluidos los refugiados palestinos del Líbano y de la República Árabe Siria, obtener permisos de trabajo, lo que provocó semanas de disturbios en los campamentos de refugiados de Palestina. Aunque el Gobierno de entonces formó un comité ministerial para examinar la cuestión, para finales de año no se había logrado ningún progreso.
- 17. A pesar de ese complejo entorno, la situación de la seguridad en la mayoría de los campamentos de refugiados palestinos en el Líbano se mantenía relativamente estable. Sin embargo, a principios de agosto se produjeron enfrentamientos en pequeña escala en el campamento de Ein el Hilweh, que provocaron la muerte de varios miembros rivales de grupos islamistas y, en noviembre, en el campamento de Shatila, que causaron dos muertes.

#### Jordania

- 18. En Jordania hay inscritos en el UNRWA 2.272.411 refugiados de Palestina, la mayoría de los cuales aparentemente tiene la ciudadanía jordana, lo que les permite gozar de los mismos derechos que otros jordanos<sup>22</sup>. Los aproximadamente 158.000 refugiados de Palestina que huyeron de Gaza en 1967 no tienen nacionalidad jordana y les está restringido el acceso a servicios públicos y a oportunidades de subsistencia.
- 19. A lo largo del año, Jordania siguió siendo un relativo faro de estabilidad en una región frágil, a pesar de las protestas y el aumento del costo de la vida<sup>23</sup>. Además, los refugiados procedentes del Iraq y de la República Árabe Siria han supuesto una carga considerable para la economía y la infraestructura de Jordania, especialmente en las esferas de la salud y la educación.
- 20. El desempleo seguía siendo un problema importante y se situaba en el 19 % en el cuarto trimestre de 2019, un 0,3 % más que en 2018<sup>24</sup>. Los jóvenes se han visto especialmente afectados, ya que el desempleo juvenil alcanzará el 36,8 % en 2019<sup>25</sup>. Jordania está llevando a cabo reformas estructurales fundamentales mediante la introducción de nuevas reglamentaciones para fortalecer la gobernanza financiera y

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Véase https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/75944-2.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Banco Mundial, "Lebanon in the midst of economic, financial and social hardship: the situation could get worse", comunicado de prensa, 6 de noviembre de 2019.

Otras 147.251 personas estaban inscritas en el Organismo en la categoría "otras personas inscritas" en Jordania.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Suleiman Al-Khalidi, "Jordan reaches deal with teachers union to end one-month strike", Reuters, 6 de octubre de 2019.

Jordania, Departamento de Estadística, "19.0% the unemployment rate during the fourth quarter of 2019", comunicado de prensa, 9 de marzo de 2020.

Statista, "Jordan: youth unemployment rate from 1999 to 2019", 2020. Véase www.statista.com/statistics/812127/youth-unemployment-rate-in-jordan.

un plan de reforma quinquenal, iniciado en 2019, que tiene por objeto garantizar un crecimiento sostenible e inclusivo.

21. El número de refugiados palestinos de la República Árabe Siria registrado por el UNRWA en Jordania ascendía a 17.348 a finales de 2019. Las cifras han permanecido estables en parte debido a una política gubernamental de no admisión que se introdujo en 2013. Aproximadamente el 9,9 %<sup>26</sup> de esos refugiados no tienen residencia legal en Jordania y por ello son especialmente vulnerables, ya que se les restringe el acceso al empleo y a los tribunales y a los procesos de estado y registro civil, y sufren la amenaza de detención y posible regreso forzoso. Muchos refugiados palestinos también se enfrentan a restricciones para acceder a la asistencia humanitaria disponible para los refugiados sirios. Esas personas recurren al Organismo como a su principal proveedor de servicios de salud, educación, asistencia de emergencia y red de seguridad social y protección. El UNRWA siguió instando al Gobierno de Jordania a respetar el principio de dar el mismo trato a todos los refugiados, como establece el derecho internacional, así como a considerar la posibilidad de conceder acceso temporal, por razones humanitarias, a los refugiados de Palestina que huían del conflicto en la República Árabe Siria.

### B. Novedades operacionales e institucionales

- 22. En 2019, el UNRWA mantuvo la prestación de servicios de desarrollo humano, protección y asistencia humanitaria a los refugiados palestinos inscritos. Ello se logró mediante un compromiso colectivo por parte del Organismo, sus donantes y los países que acogían a los refugiados.
- 23. En el período que abarca el informe, el UNRWA pudo proporcionar más de 8.723.118 consultas de atención primaria de la salud, ofrecer educación a 532.857 niños (en el año escolar 2018/19), prestar asistencia de la red de seguridad social (incluidos dinero en efectivo y alimentos) a más de 254.927 personas<sup>27</sup>, impartir enseñanza y formación técnica y profesional a 7.557 jóvenes y conceder préstamos de microfinanciación a 35.576 clientes. Además, el Organismo construyó, modernizó o reconstruyó 3.108 refugios, 12 centros de salud y 101 escuelas. Se ofreció asistencia en materia de protección en todas las zonas de operaciones del UNRWA, haciendo hincapié en la promoción y en equipar mejor al personal del Organismo para obtener resultados prácticos en materia de protección para los refugiados de Palestina.
- 24. En 2019, la asistencia alimentaria siguió siendo una prioridad para el UNRWA en Gaza. El Organismo satisfizo las necesidades alimentarias y nutricionales de 1.036.385 refugiados de Palestina en situación vulnerable, de los cuales 16.826 eran hogares encabezados por mujeres. El UNRWA también proporcionó oportunidades de emergencia de dinero por trabajo a 13.572 refugiados, entre ellos 5.286 mujeres. En el marco del programa de educación en situaciones de emergencia, 68.007 estudiantes recibieron apoyo adicional para el aprendizaje. Continuaron prestándose servicios en 22 centros de salud y 11.571 niños fueron sometidos a un reconocimiento médico exhaustivo.

<sup>26</sup> Informe del UNRWA sobre evaluación de vulnerabilidades (Jordania), mayo de 2017.

20-11055 **15/35** 

El número de casos atendidos financiados con cargo al presupuesto por programas excluye a los beneficiarios en la República Árabe Siria, donde otras 127.357 personas recibieron asistencia a través del programa de red de seguridad social con cargo a los fondos de los llamamientos de emergencia.

- 25. En la Ribera Occidental se siguió prestando asistencia alimentaria de emergencia en especie, en asociación con el Programa Mundial de Alimentos, a 37.000 personas de comunidades de beduinos y pastores que se consideraron en situación de inseguridad alimentaria o vulnerables a diversas amenazas a la protección. Además, el UNRWA distribuyó asistencia de emergencia en efectivo mediante la modalidad de tarjetas electrónicas a 25.578 refugiados indigentes. El Organismo también siguió vigilando, documentando, informando y prestando asistencia a los refugiados palestinos afectados por las amenazas a la protección en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental.
- 26. Durante todo el período que abarca el informe, con arreglo a su llamamiento de urgencia, el UNRWA prestó asistencia humanitaria vital a los refugiados de Palestina en la República Árabe Siria y a los procedentes de la República Árabe Siria en el Líbano y Jordania<sup>28</sup>. En la República Árabe Siria, el Organismo introdujo un nuevo enfoque específico para la prestación de asistencia en efectivo a 410.870 refugiados palestinos, centrándose en los refugiados más vulnerables. La asistencia alimentaria en especie también se limitó a los más vulnerables y se destinó a 136.074 refugiados. Además, se amplió la educación a 50.143 estudiantes refugiados palestinos y se facilitó la atención primaria de la salud a través de 25 instalaciones sanitarias, incluidas dos clínicas móviles. Se siguió prestando asesoramiento jurídico y apoyo psicosocial por conducto de seis oficinas de apoyo a la familia. El Organismo se centró en la rehabilitación de sus instalaciones en zonas de reciente acceso, de modo que los refugiados palestinos que regresaban espontáneamente a la República Árabe Siria tuvieran acceso seguro a la asistencia y los servicios humanitarios.
- En el Líbano, se prestó ayuda humanitaria a través de subvenciones en efectivo para alimentos, vivienda y preparación para el invierno a más de 27.987 refugiados de Palestina en la República Árabe Siria. Durante el período que se examina, el Organismo siguió proporcionando una educación de calidad, inclusiva y equitativa a 5.254 niños refugiados palestinos en la República Árabe Siria; servicios de atención primaria de la salud a través de 27 centros de salud; y servicios de protección vital y asistencia jurídica a 4.262 refugiados palestinos en la República Árabe Siria. En Jordania se concedieron subvenciones en efectivo para atender a las necesidades básicas de 16.159 refugiados palestinos en la República Árabe Siria y se prestó apoyo a 695 familias de refugiados palestinos extremadamente vulnerables procedentes de ese mismo país mediante subvenciones en efectivo de emergencia, con carácter excepcional, a fin de responder a preocupaciones de protección específicas. Se siguió prestando servicios médicos a los refugiados palestinos en la República Árabe Siria por conducto de 29 centros de salud. El UNRWA también siguió proporcionando educación básica a 1.167 refugiados palestinos en la República Árabe Siria y a niños sirios en Jordania matriculados en 133 escuelas del Organismo.
- 28. El Organismo recaudó 1.000 millones de dólares en todos los portales en 2019; sin embargo, la crisis de financiación de 2018 persistió durante todo el período sobre el que se informa. Con arreglo al presupuesto por programas, el URNWA recibió 625 millones de dólares, es decir, 125 millones menos que el total de recursos necesarios. Aunque se mantuvieron los servicios y se cumplieron en gran medida los indicadores clave de educación y salud, hubo que hacer algunos ajustes programáticos. El Organismo no pudo aumentar el límite de su programa de red de seguridad social, a pesar del aumento de la pobreza en muchas zonas de operaciones. Otras medidas adoptadas para gestionar los gastos fueron la gestión de vacantes, un aumento

<sup>28</sup> Por otro lado, el URNWA coordina el apoyo a unos 3.000 refugiados palestinos de la República Árabe Siria que han emigrado a Egipto. A esos refugiados se les ha proporcionado asistencia sanitaria y cupones para alimentos por conducto de los organismos de las Naciones Unidas y los asociados humanitarios.

temporal de la edad de jubilación y el mayor uso de contratos de pago diario. También se redujeron los gastos de mantenimiento y la sustitución del equipo de tecnología de la información y de vehículos, y se arrastraron al año 2020 varias obligaciones no financiadas.

- 29. El déficit de financiación afectó sobre todo a las operaciones humanitarias. El UNRWA recibió solo el 34,23 % (94,81 millones de dólares) de sus necesidades de financiación para el llamamiento de emergencia para la crisis regional provocada por el conflicto en la República Árabe Siria y solo el 61,57 % (84,96 millones de dólares) para el llamamiento de emergencia para el territorio palestino ocupado. El Organismo pudo evitar solamente la suspensión de su programa de ayuda alimentaria, que llega a más de 1 millón de refugiados cada trimestre, gracias a un préstamo del Fondo Central para la Acción en Casos de Emergencia y a anticipos excepcionales del presupuesto por programas.
- 30. Además de los problemas financieros, el UNRWA se vio acosado por una grave crisis de gestión y de reputación en 2019, tras una investigación llevada a cabo por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna que dio lugar a la salida de personal clave de nivel superior. Si bien se obtuvieron seguridades de que no había existido fraude ni apropiación indebida de fondos, la investigación puso de relieve ciertas preocupaciones de gestión. Posteriormente, bajo la dirección del Comisionado General en funciones, se elaboró una serie de iniciativas de gestión, en consulta con los miembros de la Comisión Asesora, los asociados del Organismo, el personal y otros interesados. Esas medidas reforzarán la rendición de cuentas, la gestión y la gobernanza del UNRWA.
- 31. El 13 de diciembre, la Asamblea General votó a favor de la prórroga del mandato del UNRWA hasta el 30 de junio de 2023, reafirmando el papel fundamental que el Organismo ha desempeñado durante siete decenios en la prestación de servicios esenciales para el bienestar, el desarrollo humano y la protección de más de 5 millones de refugiados palestinos inscritos, y en la mejora de su difícil situación y estabilidad en la región, en espera de la justa solución de la cuestión de los refugiados palestinos.

### C. Asuntos jurídicos

### Personal del Organismo

- 32. Alegando preocupaciones en materia de seguridad, en 2019 las autoridades israelíes continuaron restringiendo la libertad de circulación del personal del UNRWA en el territorio palestino ocupado. Esas restricciones consistían en: a) la prohibición de que los miembros del personal local del Organismo no residentes en Jerusalén atravesaran en vehículos de las Naciones Unidas el cruce fronterizo de Erez (en dirección a Gaza o desde Gaza) o el puente Allenby (en dirección a Jordania o de regreso de Jordania), o viajaran en automóvil por Israel y Jerusalén Oriental; y b) procedimientos dilatados y engorrosos de obtención de permisos para que los miembros del personal local no residentes en Jerusalén pudieran entrar en Israel y Jerusalén Oriental. En numerosas ocasiones, se denegaron los permisos a pesar de que se habían cumplido los procedimientos. En promedio, no se expidieron permisos de entrada en Jerusalén Oriental desde las otras partes de la Ribera Occidental al 21,75 % del personal del UNRWA en la zona (135 personas) que los necesitaba.
- 33. En el puente Allenby, los procedimientos establecidos por Israel continuaron exigiendo que los vehículos de las Naciones Unidas se sometieran a registros, a menos que uno de los ocupantes estuviese en posesión de un documento de identidad expedido por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel, a pesar de que esos registros constituyen una violación de la inmunidad de las Naciones Unidas. Esos

20-11055 17/35

procedimientos limitaron la circulación del personal internacional del Organismo emplazado en Ammán, a quienes el Ministerio no expide ese tipo de documentos. Según un nuevo procedimiento, los titulares de un laissez-passer rojo de las Naciones Unidas no aprobado de antemano por el Ministerio tenían que obtener la autorización de las autoridades fronterizas israelíes para quedar exentos de la tasa de salida cuando se dirigieran a Jordania por el puente Allenby. Ello causó demoras adicionales en el cruce de la frontera.

- 34. Alegando igualmente preocupaciones respecto de la seguridad, se mantuvieron las medidas introducidas por las autoridades israelíes en abril de 2018 que exigían la posesión de un documento de identidad expedido por el Ministerio de Relaciones Exteriores para conducir vehículos de las Naciones Unidas a través del cruce de Erez. Las autoridades israelíes continuaron exigiendo que se abrieran todas las puertas de los vehículos para su inspección por un perro detector y que se retirara el equipaje para someterlo a inspección con rayos X. Con la excepción de los altos funcionarios, todos los pasajeros debían pasar por un detector de metales y, a menos que estuvieran en posesión de un documento de identificación expedido por el Ministerio, debían someterse a un examen corporal. Esos procedimientos erosionaban de hecho la exención de los bienes y activos de las Naciones Unidas de toda forma de registro o injerencia, exención prevista en la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas de 1946. El personal de las Naciones Unidas no tuvo más alternativa que cumplir bajo protesta con los procedimientos.
- En la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, la circulación del personal siguió estando limitada y siendo imprevisible en varios puestos de control, principalmente los que controlan el acceso a Jerusalén Oriental o a través del muro de separación de la Ribera Occidental. En 2019, las restricciones impuestas a la circulación en la Ribera Occidental supusieron la pérdida de al menos 86 días de trabajo del personal, lo que representa un aumento con respecto a 2018, cuando se perdieron como mínimo 62 días de trabajo. En 14 ocasiones, en diferentes puestos de control de la Ribera Occidental, incluso para entrar en Jerusalén Oriental, las autoridades israelíes exigieron que los vehículos del UNRWA fueran registrados. Además, en al menos cinco ocasiones, el personal asignado a la Oficina del UNRWA en la Ribera Occidental no pudo ir a trabajar porque se le denegó el acceso en los puestos de control. Aunque en la mayoría de los casos se evitaron los registros gracias a las intervenciones del Organismo, ya fuera cambiando de ruta o dando vuelta atrás, al menos en cinco ocasiones los registros se llevaron a cabo. En una ocasión, las autoridades israelíes se negaron a permitir el paso de un vehículo de las Naciones Unidas en un puesto de control en las proximidades de Jerusalén Oriental y exigieron que se registrara una valija diplomática del UNRWA en un vehículo de las Naciones Unidas, pese a las garantías de que la valija había sido debidamente preparada, procesada y documentada por funcionarios debidamente autorizados del Organismo y de conformidad con los procedimientos establecidos de las Naciones Unidas. A pesar de las diversas peticiones de que no se obstaculizara el acceso humanitario, el paso por la frontera seguía siendo difícil; en ocasiones, no era operacionalmente factible prestar servicios del Organismo en algunas de las zonas de la Ribera Occidental en la "zona cerrada" (zonas entre la línea de demarcación del armisticio (línea verde) y la barrera de la Ribera Occidental). En cuanto a los camiones del Organismo y de otras entidades de las Naciones Unidas, se mantuvieron sin cambios los requisitos relativos a la entrada en Jerusalén a través de puestos de control específicos para vehículos comerciales.
- 36. Las restricciones mencionadas son incompatibles con la Carta de las Naciones Unidas, la Convención de 1946, las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas y el Acuerdo Comay-Michelmore de 1967, por el que el Gobierno de Israel está obligado a facilitar las tareas del Organismo en la medida de sus posibilidades, a

reserva únicamente de lo dispuesto en las reglamentaciones o acuerdos que puedan ser necesarios en virtud de consideraciones de seguridad militar. El UNRWA solicitó permisos para que el personal local pudiera entrar en Jerusalén Oriental a fin de llevar a cabo las operaciones humanitarias que le han sido encomendadas y sin perjuicio de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, incluidas las resoluciones relacionadas con el estatuto de Jerusalén. Las autoridades israelíes afirmaron que las restricciones eran necesarias por razones de seguridad.

- 37. Durante el período sobre el que se informa, por primera vez desde 2013, el cruce de Rafah entre Egipto y Gaza permaneció abierto al uso público durante todo el año, salvo los viernes y días festivos, por un total de 277 días, para casos humanitarios, estudiantes y titulares de visados expedidos por terceros países. Alegando preocupaciones sobre la seguridad en el Sinaí, las Naciones Unidas siguieron aplicando a los miembros de su personal la prohibición de viajar en comisión de servicio a través de Rafah.
- 38. En el Líbano, la inestable situación de la seguridad en los campamentos de refugiados de Palestina situados en la zona de Sidón y el norte del Líbano a veces dio lugar a restricciones de la libertad de circulación que afectaron al personal del UNRWA y a sus operaciones. Las manifestaciones en gran escala que estallaron el 17 de octubre de 2019 aumentaron las restricciones a la circulación, lo que afectó negativamente a las operaciones en diversas instalaciones del Organismo. Ni el Gobierno de Jordania ni el Estado de Palestina impusieron restricciones importantes a la libertad de circulación del personal del UNRWA.
- 39. Las autoridades de facto de Gaza restringieron la circulación del personal del Organismo en tres ocasiones y registraron los vehículos del UNRWA al menos en tres ocasiones durante el período que abarca el informe.
- 40. El Organismo siguió solicitando a las autoridades israelíes permisos para que el personal local de Gaza pudiera transitar por el cruce fronterizo de Erez. En 2019, de las 781 solicitudes de permiso, se respondió afirmativamente a 630 (80,7 %). En comparación con 2018, el número de solicitudes disminuyó un 33 % y el porcentaje total de solicitudes de permisos denegadas se redujo del 33 % al 19,3 %. Sin embargo, teniendo en cuenta que el Departamento de Seguridad no ha aprobado los viajes a través de Rafah por razones de seguridad, la denegación de permisos y las demoras en la tramitación de los permisos para transitar por Erez continuaron repercutiendo negativamente en las operaciones del Organismo, en particular en la asistencia del personal a reuniones importantes, sesiones de capacitación y conferencias, lo que obstaculizaba la capacidad de los funcionarios para desempeñar sus funciones pertinentes fuera de Gaza. A pesar de sus reiteradas solicitudes, el UNRWA no ha recibido ninguna justificación sustantiva sobre los motivos por los que no se habían aprobado los permisos.
- 41. En 2019, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel introdujo nuevos procedimientos de solicitud de visado y requisitos adicionales de información. En algunos casos, la expedición de visados se supeditó al suministro de información sobre la naturaleza de las actividades que se iban a realizar y el tipo de contrato del personal interesado. En consecuencia, al final del período a que se refiere el informe, quedaban pendientes siete solicitudes de visado para personal del Organismo. Además, la expedición del visado para un funcionario subalterno del Cuadro Orgánico seguía pendiente en el correspondiente consulado israelí, a pesar de la aprobación del Ministerio. El UNRWA siguió enfrentando dificultades para obtener de las autoridades israelíes los visados pertinentes para las pasantías del Organismo que así lo exigían.

20-11055 **19/35** 

- 42. Debido a las considerables demoras en la tramitación de las solicitudes de visado, la Junta de Auditores no pudo visitar la Oficina de la Ribera Occidental ni la Oficina de Gaza para realizar su auditoría anual de los estados financieros del UNRWA, como se había previsto durante el período que abarca el informe. Debido a que no se devolvió al Ministerio de Relaciones Exteriores una licencia de armas de fuego israelí y el documento de identidad de un oficial de escolta de la Oficina de Gaza, y a pesar de los esfuerzos del Organismo por confirmar que los documentos se habían perdido, las autoridades israelíes se negaron a expedir una licencia al nuevo titular del puesto, con lo que el Organismo se vio expuesto a un importante riesgo para la seguridad del Director de Operaciones del UNRWA en Gaza.
- 43. Desde 2017, el UNRWA no ha podido conseguir permisos de residencia para tres miembros del personal de zona expatriados en Jordania, debido a la negativa del Gobierno de ese país de exceptuar a ese personal del requisito de un permiso de trabajo y de las tasas conexas. En 2019, el Organismo solicitó los permisos y pagó bajo protesta los honorarios conexos para el personal en cuestión.
- 44. En la República Árabe Siria, continuó estabilizándose la situación de la seguridad en la capital y en las zonas meridional y central. Sin embargo, el conflicto armado, los ataques asimétricos y la inseguridad generalizada siguieron afectando gravemente a la libre circulación y al acceso humanitario, en particular en el sur, donde los incidentes de seguridad eran más frecuentes. Si bien se eliminaron algunos puestos de control en la capital y en las zonas centrales, se mantuvieron en otras zonas. La circulación y el acceso humanitario en Alepo se mantuvieron estables, si bien la situación era frágil. En 2019 se presentaron al Ministerio de Relaciones Exteriores 142 solicitudes de visados (de residencia y de visita) para personal internacional, de las cuales se aprobaron 129 y se rechazaron 13. Además, las autoridades sirias sometieron a registro tres vehículos del UNRWA en el cruce de Naseeb-Jaber entre Jordania y la República Árabe Siria.
- A finales de 2019, 24 funcionarios del Organismo seguían desaparecidos, detenidos, o secuestrados o se encontraban presuntamente detenidos: se creía que 13 permanecerían desaparecidos, detenidos o secuestrados en la República Árabe Siria, ya fuera por las autoridades sirias o por otras partes. De ese total, cuatro permanecían detenidos por las autoridades israelíes, dos por las autoridades de facto de Gaza, cuatro por las autoridades jordanas y uno por las autoridades palestinas en la Ribera Occidental. Pese a las solicitudes presentadas de conformidad con la resolución 36/232 de la Asamblea General, las autoridades sirias, si bien proporcionaron al Organismo información sobre ciertos miembros del personal que seguían bajo su custodia, no permitieron que el Organismo tuviera contacto con ellos. Las autoridades israelíes proporcionaron cierta información sobre los motivos de la detención de todo el personal bajo su custodia, pero no permitieron el acceso a los funcionarios. Las autoridades jordanas proporcionaron información sobre un miembro del personal. Las autoridades palestinas facilitaron el acceso al funcionario detenido y proporcionaron información sobre el mismo. Las autoridades de facto de Gaza permitieron que el Organismo tuviera contacto con los miembros del personal que se encontraban bajo su custodia, pero no proporcionaron información por escrito sobre ellos.

### Servicios y locales del Organismo

46. Las autoridades israelíes siguieron cobrando derechos de tránsito por los suministros que ingresaban en Gaza, lo que obligó al UNRWA a pagar 0,95 millones de dólares en 2019. El Organismo considera que esos cargos son un impuesto directo del que debería estar exento en virtud de la Convención de 1946. Según Israel, los cargos en cuestión son una tasa por servicios, a la que no se aplica exención. Desde noviembre de 2016, los vehículos importados por el UNRWA solo pueden ingresar a

través del cruce fronterizo de Erez. Para todas las demás importaciones del Organismo, el cruce de Kerem Shalom siguió siendo el único por el que ingresar en Gaza. El cruce permaneció completamente cerrado para las importaciones en 33 de los 261 días de operación programados (13 %). El continuado cierre del cruce de Karni y la prohibición de importar mercancías en contenedores, en vigor desde 2006, contribuyeron a que aumentaran los gastos del UNRWA en concepto de almacenamiento, paletización, esterilización y kilometraje y personal adicionales, que ascendieron a unos 7,5 millones de dólares. Ello se sumó a los derechos de tránsito impuestos a las importaciones en los cruces de Kerem Shalom y Erez.

- 47. En relación con los proyectos de construcción del UNRWA en Gaza y las aprobaciones conexas, se siguieron aplicando las mismas condiciones durante el período a que se refiere el informe. El UNRWA continuó recurriendo a personal de vigilancia internacional y local para cumplir con los laboriosos y detallados requisitos de vigilancia y coordinación diarias establecidos anteriormente por las autoridades israelíes, debido al bloqueo impuesto a Gaza, lo que supuso casi 0,11 millones de dólares de gastos adicionales en 2019. El Organismo también continuó proporcionando a las autoridades israelíes confirmación por escrito de que supervisaba cada proyecto, además de cumplir el requisito impuesto antes de 2017 de proporcionar material documental para facilitar la supervisión por Israel de los proyectos de construcción. Los engorrosos procedimientos de despacho de aduanas y las frecuentes demoras en la tramitación de las solicitudes de importación de equipo y materiales, algunos de los cuales Israel clasificaba como artículos de doble uso, siguieron afectando negativamente a las operaciones del Organismo<sup>29</sup>.
- 48. Solo en 2019, los gastos de personal adicional y tránsito y los gastos logísticos resultantes de los requisitos establecidos por Israel en materia de acceso y supervisión de todas las importaciones del UNRWA a Gaza ascendieron a 8,64 millones de dólares. Esa suma no incluye los gastos de acceso similares en que incurrieron los contratistas privados para transportar a Gaza materiales de construcción a través del cruce de Kerem Shalom en el marco del Mecanismo para la Reconstrucción de Gaza.
- 49. En marzo de 2019, las autoridades israelíes y el Organismo acordaron un arreglo para la entrada de 415 neumáticos en Gaza a cambio del mismo número de neumáticos usados. En virtud de ese acuerdo, el UNRWA importó 300 neumáticos en 2019 y espera importar otros 115 en 2020.
- 50. Las autoridades israelíes continuaron exigiendo pruebas de normas para artículos educativos, electrónicos, médicos y de otro tipo de uso oficial, y la Institución de Normas de Israel inspeccionó en una ocasión un envío del Organismo destinado para uso oficial en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental. El UNRWA importa bienes para uso oficial que se ajustan a las normas internacionales, al tiempo que las Naciones Unidas consideran que los requisitos establecidos por Israel son contrarios a la exención de prohibiciones y restricciones a la importación, prevista en la Convención de 1946, respecto de los artículos importados por la Organización para uso oficial.
- 51. Seguía pendiente el pago atrasado de 90,9 millones de dólares acumulados como impuesto sobre el valor añadido por la adquisición de bienes y servicios para la Ribera Occidental y Gaza antes de los arreglos acordados en 2013 con el Ministerio de Finanzas de Palestina. En 2019, el Organismo acumuló otros 0,23 millones de dólares en concepto de impuestos sobre el valor añadido. El UNRWA no recibió ningún reembolso en 2019 y el total del monto acumulado por pagar al Organismo por el reembolso del impuesto sobre el valor añadido abonado por los servicios y bienes adquiridos en la Ribera Occidental y Gaza ascendía a aproximadamente 100,82

<sup>29</sup> En 2019, las autoridades israelíes aprobaron la entrada de cuatro vehículos blindados en Gaza.

20-11055 21/35

- millones de dólares al 31 de diciembre de 2019<sup>30</sup>. El UNRWA presenta periódicamente reclamaciones a las autoridades competentes por las sumas pendientes.
- 52. Durante el período que abarca el informe, las autoridades israelíes pagaron 1,41 millones de dólares en concepto de reembolso del impuesto sobre el valor añadido adeudado al Organismo. El UNRWA siguió colaborando con las autoridades israelíes en relación con los 6,64 millones de dólares de reembolsos del impuesto sobre el valor añadido pendientes al 31 de diciembre de 2019<sup>31</sup>.
- 53. Al igual que en años anteriores, las autoridades sirias continuaron exigiendo al UNRWA el pago de tasas portuarias y otros cargos, en contravención de lo dispuesto en el Acuerdo de 1948 suscrito por las Naciones Unidas y el Gobierno de la República Árabe Siria. En 2019, se pagaron tasas y cargos por valor de 93.808.23 dólares.
- 54. En 2019, el Ministerio de Energía y Recursos Minerales de Jordania continuó imponiendo el cargo al consumo de electricidad en concepto de "diferencia del precio del combustible", lo que condujo a un aumento de más de 55.000 dinares jordanos en los gastos del Organismo. El Organismo siguió pagando bajo protesta las tasas de inspección de sus vehículos oficiales.
- 55. Se realizaron inspecciones de las instalaciones en las cinco zonas de operaciones del Organismo. Debido a la finalización del proyecto de oficial de apoyo a las operaciones del Organismo, en junio de 2019, la Dependencia de Protección y Neutralidad de la Oficina del Líbano coordinó la transición a una nueva modalidad de inspecciones de las instalaciones, en virtud de la cual altos funcionarios del UNRWA de diversos programas asumieron la responsabilidad de dichas inspecciones. La ola de protestas a nivel nacional que comenzó en octubre dio lugar a una situación inestable de la seguridad en todo el Líbano, que perturbó la capacidad de los funcionarios de realizar inspecciones durante varias semanas debido a los bloqueos de carreteras y los cierres de instalaciones.
- La Convención de 1946 dispone que los locales de las Naciones Unidas son inviolables. En contravención de esa disposición, en 2019, en cuatro ocasiones, las fuerzas de seguridad israelíes entraron sin autorización en locales del UNRWA en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental. En al menos 11 ocasiones, botes de gas lacrimógeno, granadas de percusión, balas de metal recubiertas de plástico o munición activa utilizados por las fuerzas de seguridad israelíes hicieron blanco en locales del UNRWA, incluidas escuelas, o dañaron propiedades del Organismo. Por lo menos en cuatro de esas ocasiones, funcionarios y beneficiarios del UNRWA se vieron afectados por gases lacrimógenos. En dos ocasiones, se encontraron balas o casquillos de bala de fuentes desconocidas en el recinto escolar del Organismo. Además, una disputa familiar resultó en la muerte por disparos de un beneficiario del UNRWA. En la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, un funcionario del Organismo resultó herido como consecuencia de una agresión física por parte de un beneficiario. En Gaza, el UNRWA registró siete incidentes de municiones disparadas por las fuerzas de seguridad israelíes que hicieron blanco en instalaciones del Organismo o las dañaron, además de cuatro incursiones de las autoridades de facto en dichas instalaciones. Por otro lado, en cinco ocasiones, balas de fuentes desconocidas alcanzaron instalaciones del Organismo en Gaza.
- 57. Tras el anuncio por el municipio de Jerusalén de un plan para poner fin a la prestación de servicios del Organismo en Jerusalén Oriental en 2018, representantes municipales y figuras políticas israelíes continuaron haciendo declaraciones públicas al respecto. El 20 de enero de 2019, se informó en medios de comunicación de que funcionarios israelíes se aprestaban a revocar los permisos de las escuelas del

30 La información se basa en datos financieros sin auditar.

<sup>31</sup> Ibid.

UNRWA en Jerusalén Oriental. En septiembre de 2019, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel comunicó que la política del Gobierno era sustituir los servicios del UNRWA en Jerusalén Oriental. Por otra parte, a finales de noviembre de 2019, el ex alcalde de Jerusalén presentó un proyecto de ley al Knéset para impedir cualquier actividad del Organismo en la ciudad a partir de principios de 2020. Durante la segunda mitad de 2019, el municipio de Jerusalén detuvo la recogida de residuos sólidos en el campamento de Shu'fat. Representantes del municipio de Jerusalén intentaron penetrar en una instalación del Organismo, el centro de capacitación de Kalandia, en agosto de 2019, y pidieron que se les dejara tomar fotografías de la instalación para el establecimiento de una zona de recreo. El UNRWA se ha puesto en contacto con la Oficina de Asuntos Jurídicos de las Naciones Unidas en relación con esos asuntos. Las diversas violaciones de los privilegios e inmunidades del Organismo han sido objeto de protestas formales ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel.

- 58. Teniendo en cuenta las limitaciones financieras derivadas de la grave escasez de fondos, el UNRWA continuó aplicando las recomendaciones de la Junta de Investigación en relación con los incidentes ocurridos en Gaza entre el 8 de julio y el 26 de agosto de 2014, que se han descrito en informes anteriores. Debido al déficit de financiación, el Organismo se vio obligado a reducir el número de personas asignadas a tareas de vigilancia fuera del horario de trabajo en sus instalaciones de Gaza.
- El 22 de marzo de 2018, las Naciones Unidas reclamaron a Israel que reembolsara las pérdidas sufridas a causa de incidentes examinados por la Junta de Investigación y que habían ocurrido en los locales del Organismo durante las hostilidades de 2014 en Gaza. También se presentó a Israel una reclamación por las pérdidas sufridas por las personas a cargo de un miembro del personal del UNRWA que había muerto durante las hostilidades. Según la información que se hizo pública, el 14 de agosto de 2018 las Fuerzas de Defensa de Israel informaron de que la investigación penal sobre el incidente que había afectado a las escuelas elementales mixtas "A" y "D" del UNRWA en Bayt Hanun el 24 de julio de 2014, en el que habían resultado muertas al menos 12 personas y heridas al menos 93, había sido archivada por el Fiscal General Militar sin que se incoaran más procedimientos judiciales, penales o disciplinarios, contra los implicados. El UNRWA sigue preocupado por la necesidad de que se rindan cuentas respecto de esos y otros incidentes en los que sus instalaciones resultaron directa o indirectamente afectadas, en contravención de su inviolabilidad, y que ocasionaron la muerte o lesiones de miembros de su personal y de civiles que se habían refugiado en ellas.
- 60. En 2019, en la Ribera Occidental, no se registraron incursiones de palestinos armados en instalaciones del Organismo. Se produjo un incidente de uso indebido de las instalaciones del UNRWA para actos no autorizados por parte de miembros de la comunidad. Los locales y servicios del Organismo se vieron perturbados por lo menos en 25 ocasiones por cierres forzados o manifestaciones de protesta, incluso por miembros de los comités de servicios de los campamentos.
- 61. En Gaza, se produjeron cuatro incursiones por las autoridades de facto, en algunos casos con la participación de personas armadas, durante el período a que se refiere el informe. El Organismo se quejó ante las autoridades competentes por esos incidentes. Las instalaciones del UNRWA siguieron siendo objeto de robos, actos de vandalismo y allanamientos y el personal del Organismo que prestaba servicios siguió expuesto a amenazas, actos de intimidación y agresiones físicas por parte de refugiados palestinos descontentos. Se produjeron otros 202 incidentes que perturbaron la prestación de servicios o la circulación del personal del Organismo en Gaza.

20-11055 **23/35** 

- 62. En la República Árabe Siria, como ya se informó, el UNRWA ha sufrido pérdidas de bienes ligadas al conflicto que ascienden a millones de dólares desde que comenzaron las hostilidades en 2011. Evaluaciones realizadas a finales de 2018 habían indicado la necesidad de rehabilitar considerablemente casi todas las instalaciones del Organismo, así como de reconstruir las que habían sufrido daños graves, en especial en Yarmuk, Ein el Tal y Deraa. La situación de las instalaciones no sufrió cambios mayores en 2019. Durante el período sobre el que se informa, se informó de tres incidentes de entrada no autorizada en instalaciones del UNRWA por parte de las autoridades sirias. La oficina de saneamiento del Organismo en Khan Dannun siguió siendo utilizada por personal militar del puesto de control adyacente.
- 63. En 2019 se produjeron cierres de instalaciones del UNRWA en el Líbano durante al menos 101 días, principalmente como resultado de huelgas y protestas por parte de beneficiarios y de disturbios civiles generales que habían comenzado el 17 de octubre. Ninguna de las facciones políticas o armadas entró sin autorización en los locales del Organismo. En mayo, las facciones palestinas del campamento de Mieh llegaron a un acuerdo con las fuerzas armadas libanesas en el que se estipulaba que nadie en el campamento debía portar armas o llevar uniformes militares en público.

### Otros asuntos

- 64. El Gobierno del Líbano todavía no ha devuelto los 680.000 dólares incautados en 2013. El UNRWA ha seguido negándose a asumir responsabilidad alguna por el pago de 167,1 millones de dólares que le exigía el Gobierno del Líbano por el consumo de electricidad de los refugiados de Palestina fuera de las instalaciones del Organismo en los campamentos de ese país. Además, en marzo de 2019, el Gobierno del Líbano exigió que el Organismo pagara más de 1,1 millones de dólares en multas por la reventa de electricidad por parte de comités populares en los campamentos de refugiados de Burj Barajneh y Shatila. El Organismo niega que sea responsable del pago de esas multas y ha presentado una queja oficial al respecto ante el Gobierno del Líbano.
- 65. En relación con el de justicia sistema interna, el Tribunal Contencioso-Administrativo del UNRWA funciona a tiempo completo y está integrado por un juez y un magistrado ad litem con dedicación parcial. En 2019, el Tribunal dictó 75 fallos y resolvió 537 causas. A finales de 2019 se encontraban pendientes 107 causas, incluida una que había sido devuelta, de las cuales 106 habían sido presentadas por personal de zona, y una, por un funcionario internacional. También había trece recursos pendientes ante el Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas.

## Condición jurídica de los refugiados de Palestina en la zona de operaciones del Organismo

66. La condición jurídica de los refugiados de Palestina en Jordania, el Líbano, la República Árabe Siria, la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental y Gaza siguió siendo básicamente igual a la descrita en el informe del Comisionado General a la Asamblea General de las Naciones Unidas correspondiente a 2008 (A/64/13, párrs. 52 a 55).

### D. Sinopsis de la situación financiera

67. A excepción de los 158 puestos de contratación internacional financiados por la Asamblea General con cargo al presupuesto ordinario, las operaciones del UNRWA se sufragan con contribuciones voluntarias. El Organismo recibe recursos mediante: a) un fondo para el presupuesto por programas que presta apoyo a las operaciones

básicas (incluidos los gastos periódicos de personal y no relacionados con el personal), como los programas de educación, salud, mejora de campamentos, servicios sociales y de socorro, protección y sistemas y estructuras de apoyo; b) llamamientos de emergencia para intervenciones humanitarias; y c) proyectos específicos y con plazos que mejoran los servicios sin aumentar los gastos periódicos.

En 2019, el Organismo movilizó una suma total prometida de 1.000 millones de dólares (que incluyen el aporte de la Secretaría de las Naciones Unidas para sufragar al personal de contratación internacional) y parte de esos fondos corresponden a los gastos previstos en concepto de proyectos y llamamientos de emergencia en 2019. En el período que abarca el informe, los ingresos previstos en el presupuesto por programas (criterio de efectivo) ascendían a 625 millones de dólares en el presupuesto por programas aprobado, frente a los gastos previstos de 750 millones de dólares y un déficit de 125 millones de dólares. Según los estados financieros sin auditar, el Organismo gastó 1.170 millones de dólares en 2019. El mayor monto, sufragado con cargo al presupuesto por programas de uso no restringido, ascendió a 762 millones de dólares, es decir, el 65,14 % del gasto total. Las actividades de emergencia y los proyectos (incluidas las actividades financiadas con cargo a los fondos de uso restringido) representaron el 23,63 % y el 12,32 %, respectivamente<sup>32</sup>. El programa de educación continuó siendo el principal programa financiado con cargo al presupuesto por programas, con un gasto de 454,61 millones de dólares, o el 60 % del total del presupuesto por programas de uso no restringido.

20-11055 **25/35** 

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> Esos porcentajes suman un poco más del 100 % debido a un saldo interfondo negativo.

26/35

Cuadro 1 **Gastos por programa en 2019** 

(En miles de dólares de los Estados Unidos y porcentaje)

Zona del presupuesto por programas	Gaza		Líbano	R	epública Árabe	Siria	Jordania		Ribera Occide	ntal	Sede		Total	Total (porcentaje)
Educación	219 600	29	48 472	6	27 323	4	93 792	12	63 381	8	2 043	0	454 611	60
Salud	34 278	4	19 528	3	9 174	1	20 278	3	27 155	4	730	0	111 143	15
Socorro y servicios sociales	13 828	2	12 146	2	1 178	0	9 426	1	9 133	1	826	0	46 537	6
Infraestructura	7 996	1	6 574	1	1 198	0	5 285	1	6 111	1	1 659	0	28 824	4
Dirección ejecutiva	2 821	0	2 594	0	1 953	0	2 602	0	2 967	0	14 418	2	27 355	4
Protección	77	0	135	0	34	0	1	0	47	0	490	0	786	0
Apoyo	20 404	3	8 472	1	4 221	1	7 530	1	12 607	2	39 597	5	92 830	12
Total	299 005	39	97 921	13	45 081	6	138 914	18	121 402	16	59 763	8	762 085	100

Todas las fuentes de financiación	Gaza		Líbano	I	República Árabe	Siria	Jordania		Ribera Occide	ntal	Sede		Total	Total (porcentaje)
Educación	234 579	20	60 802	5	38 100	3	108 027	9	71 080	6	2 914	0	515 504	44
Salud	57 968	5	30 003	3	13 631	1	24 110	2	28 535	2	3 034	0	157 280	13
Socorro	128 956	11	37 217	3	69 526	6	16 620	1	13 283	1	1 409	0	267 011	23
Infraestructura	24 418	2	47 230	2	2 436	0	7 425	1	10 490	1	2 068	0	94 066	8
Dirección ejecutiva	5 320	0	6 406	1	3 637	0	3 369	0	4 371	0	18 223	2	41 326	4
Protección	333	0	994	0	1 026	0	341	0	1 541	0	1 088	0	5 324	0
Apoyo	35 132	3	9 441	1	8 471	1	7 794	1	13 005	1	6 442	1	80 286	7
Microfinanciación	1 473	0	0	0	876	0	3 463	0	3 275	0	0	0	9 087	1
Total	488 180	42	192 094	15	137 704	12	171 148	15	145 580	12	35 178	3	1 169 884	100

Cuadro 2 Gastos por resultado estratégico de la estrategia de mediano plazo en 2019

(En miles de dólares de los Estados Unidos y porcentaje)

Zona del presupuesto por programas	Gaza		Líbano	I	República Árabe	Siria	Jordania		Ribera Occide	ental	Sede		Total	Total (porcentaje)
Protección y promoción de los derechos de los refugiados en virtud del derecho internacional	1 768	0	985	0	432	0	813	0	1 971	0	490	0	6 459	1
Protección de la salud de los refugiados y reducción de la carga de morbilidad	33 814	3	18 936	2	8 799	1	19 903	2	26 362	2	0	0	107 814	14
Finalización de una educación básica de calidad, equitativa e inclusiva por parte de los niños en edad escolar	212 899	18	43 732	4	25 318	2	85 790	7	55 586	5	0	0	423 325	56
Fortalecimiento de la capacidad de los refugiados para aumentar sus oportunidades de subsistencia	5 561	0	4 009	0	1 832	0	6 758	1	7 318	1	381	0	25 858	3
Capacidad de los refugiados para satisfacer sus necesidades humanas básicas de alimentación, vivienda y salud ambiental	17 601	2	15 639	1	1 239	0	12 715	1	11 305	1	22	0	58 522	8
Eficacia de la gestión y las operaciones	27 362	2	14 620	1	7 461	1	12 935	1	18 859	2	58 869	5	140 108	18
Total	299 005	39	97 921	13	45 081	6	138 914	18	121 402	16	59 763	8	762 085	100

Todas las fuentes de financiación	Gaza		Líbano		República Árab	e Siria	Jordania		Ribera Occide	ental	Sede		Total	Total (porcentaje)
Protección y promoción de los derechos de los refugiados en virtud del derecho internacional	5 092	0	1 965	0	1 571	0	1 472	0	3 733	0	1 581	0	15 414	1
Protección de la salud de los refugiados y reducción de la carga de morbilidad	57 206	5	29 237	2	11 564	1	23 700	2	27 654	2	227	0	149 588	13
Finalización de una educación básica de calidad, equitativa e inclusiva por parte de los niños en edad escolar	222 635	19	53 594	5	35 224	3	97 594	8	62 371	5	7	0	471 425	40
Fortalecimiento de la capacidad de los refugiados para aumentar sus oportunidades de subsistencia	8 091	1	23 378	2	3 443	0	12 461	1	13 101	1	381	0	60 854	5
Capacidad de los refugiados para satisfacer sus necesidades humanas básicas de alimentación, vivienda y salud ambiental	144 755	12	62 000	5	69 441	6	21 031	2	16 813	1	245	0	314 285	27
Eficacia de la gestión y las operaciones	50 401	4	21 920	2	16 461	1	14 890	1	21 907	2	32 737	3	158 317	14
Total	488 180	42	192 094	16	137 704	12	171 148	15	145 580	12	35 178	3	1 169 884	100

## Capítulo II

## Examen de los subprogramas

### A. Subprograma 1

## Protección y promoción de los derechos de los refugiados en virtud del derecho internacional

- 69. El UNRWA se propone garantizar el pleno goce de los derechos humanos de los refugiados de Palestina incorporando la protección en sus actividades de prestación de servicios y por medio de ellas y promoviendo un mayor respeto del derecho internacional entre los correspondientes garantes de derechos. Los refugiados de Palestina siguen afrontando dificultades en materia de protección debido a la ausencia de una solución justa y duradera a la situación penosa en la que se encuentran, al conflicto actual en la República Árabe Siria, a los más de 50 años de ocupación del territorio palestino ocupado y a los 13 años de bloqueo en Gaza, y a su precaria condición jurídica en algunos países de acogida.
- 70. A lo largo de 2019, el UNRWA siguió ocupándose de los problemas de protección a los que se enfrentan los refugiados de Palestina en las cinco zonas de operaciones del Organismo. Se fortaleció la incorporación de la protección en la prestación de servicios del UNRWA y a través de esta, y se emprendieron actividades de promoción de los derechos de los refugiados de Palestina.

		Medición				
Logro previsto	Indicador de progreso	Unidad de medida	Número/porcentaje			
a) Se hace rendir cuentas de las violaciones del derecho internacional a los garantes de derechos mediante actividades de vigilancia, presentación de informes y promoción	Número de intervenciones de promoción, incluidas las cartas oficiales, relativas a cuestiones de protección	Base de referencia (2019) Meta (2019) Resultado (2019)	480 480 507			
b) Las personas y comunidades vulnerables y expuestas a riesgos reciben protección	Porcentaje de estudiantes que se determinó que estaban discapacitados que reciben apoyo para satisfacer sus necesidades específicas	Base de referencia (2019) Meta (2019) Resultado (2019)	37,7 48,8 71,7			

### **Productos**

- Se ofreció acceso a servicios de rehabilitación y apoyo específico a 26.743 refugiados de Palestina con discapacidad.
- 98.401 refugiados de Palestina recibieron servicios de atención de salud mental y apoyo psicosocial.
- Se prestó asesoramiento jurídico, se proporcionó información jurídica y se remitió a proveedores de servicios jurídicos a 12.593 refugiados de Palestina sobre diversas cuestiones, como el registro o estado civil y la violencia de género.
- El UNRWA hizo 14 presentaciones de carácter confidencial y presentó exposiciones informativas para mecanismos internacionales de derechos humanos.

- Se pusieron en marcha iniciativas para eliminar la violencia contra los niños, promover la igualdad entre los géneros, el empoderamiento de la mujer y la inclusión de las personas con discapacidad, así como para hacer frente a la violencia de género.
- Un total de 6.544 miembros del personal del UNRWA recibieron capacitación en materia de protección.

## B. Subprograma 2 Protección de la salud de los refugiados y reducción de la carga de morbilidad

- 71. En 2019, el UNRWA siguió prestando servicios integrales de atención primaria de la salud a los refugiados de Palestina y ayudó a los más vulnerables a obtener acceso a la atención secundaria y terciaria. Se proporcionó acceso universal a la atención primaria de la salud a través del enfoque basado en los equipos de salud familiar, que es una plataforma orientada a las personas centrada en prestar atención integral a toda la familia. Ese enfoque, que hace hincapié en las relaciones a largo plazo entre el proveedor de salud y el paciente y su familia, redunda en un aumento de la calidad, la eficiencia y la eficacia de los servicios de salud.
- 72. A pesar del conflicto en curso en la República Árabe Siria, el frágil entorno político y económico del Líbano y las continuas restricciones e inestabilidad política en Gaza y la Ribera Occidental, se cumplieron o se superaron la mayoría de los objetivos anuales en materia de salud. En respuesta a la creciente incidencia de las enfermedades no transmisibles registrada en la población de refugiados de Palestina, el UNRWA siguió añadiendo prueba de detección, medicamentos y campañas de sensibilización pública con el fin de promover la prevención y el tratamiento de esas enfermedades. Los resultados en materia de salud maternoinfantil, incluidas las tasas de inmunización, siguieron siendo positivos. El Organismo mejoró los servicios en relación con la salud reproductiva y la integración de la cibersalud y mediante la incorporación de la salud mental y escolar en el sistema de cibersalud. En 2019, el sistema de cibersalud se puso en marcha en otros nueve centros de salud de la República Árabe Siria, lo que constituye un logro considerable a la luz del conflicto en curso y de los graves problemas logísticos y tecnológicos. Además, se reno varon 12 centros de salud para mejorar el entorno de la atención de la salud.

		Medición					
Logro previsto	Indicador de progreso	Unidad de medida	Número/porcentaje				
a) Acceso universal a servicios	Promedio de consultas médicas	Base de referencia (2019)	82,0				
ntegrales y de buena calidad de tención primaria de la salud	diarias por médico	Meta (2019)	80,0				
atención primaria de la salud	Resultado (2019)	78,0					
b) Protección y promoción de la	i) Porcentaje de mujeres que	Base de referencia (2019)	91,4				
salud familiar	acuden como mínimo a cuatro	Meta (2019)	85,1				
	consultas prenatales	Resultado (2019)	87,0				
	ii) Porcentaje de la población	Base de referencia (2019)	21,7				
	destinataria (de 40 años en	Meta (2019)	21,9				
	adelante) que se somete a pruebas de detección de la diabetes mellitus	Resultado (2019)	23,6				

20-11055 **29/35** 

		Medición					
Logro previsto	Indicador de progreso	Unidad de medida	Número/porcentaje				
	iii) Número de brotes de	Base de referencia (2019)	0				
	enfermedades prevenibles	Meta (2019)	0				
	mediante vacunación incluidas en el Programa Ampliado de Inmunización	Resultado (2019)	2				
c) Prestación de servicios	Porcentaje de servicios de	Base de referencia (2019)	16,2				
eficaces de apoyo hospitalario	hospitalización en centros del UNRWA a los que accedieron	Meta (2019)	19,2				
	los beneficiarios del programa de red de protección social	Resultado (2019)	23,7				

#### **Productos**

- El UNRWA atendió a los refugiados de Palestina en 8.723.118 consultas médicas.
- 197.422 refugiados palestinos de 40 años o más fueron sometidos a prueba de detección de la diabetes.
- La atención hospitalaria se amplió a 88.075 pacientes.
- Se construyeron, renovaron o reconstruyeron 12 centros de salud del UNRWA para mejorar la atención a los pacientes; el 72 % de todos los centros de salud del Organismo cumplen con los más altos parámetros de calidad de la atención.

## C. Subprograma 3

# Finalización de una educación básica de calidad, equitativa e inclusiva por parte de los niños en edad escolar

- 73. A pesar del contexto cada vez más difícil en que se ejecutó el programa de educación del UNRWA durante el período a que se refiere el informe, el programa cumplió con éxito la mayoría de sus metas en 2019 y siguió integrando, enriqueciendo y sosteniendo la reforma educativa llevada a cabo entre 2011 y 2016.
- 74. La tasa de supervivencia de los estudiantes, que representa la proporción de estudiantes que se espera que lleguen al último grado de la educación básica, aumentó del 96,20 % en el año escolar 2017/18 al 96,71 % en el año escolar 2018/19. Sin embargo, a esa tendencia general positiva subyace cierto grado de variación entre las zonas de operaciones del Organismo y por género. El UNRWA está vigilando y trabajando para hacer frente a las crecientes tasas de deserción escolar de los muchachos en el nivel de la escuela preparatoria en algunas zonas de operaciones.
- 75. El Organismo siguió fortaleciendo el apoyo a los estudiantes con necesidades adicionales o a los que corren el riesgo de perder las oportunidades de educación debido a un conflicto. El programa de educación en situaciones de emergencia siguió facilitando el apoyo psicosocial, la participación de los padres y las actividades de seguridad para permitir el acceso a la educación en tiempos de crisis. Con la notable excepción de la creciente tasa de deserción escolar entre los varones en el nivel de la escuela preparatoria, la mayoría de los avances en los indicadores clave de la educación se reflejaron en todos los estudiantes.
- 76. Continuó la labor del UNRWA dirigida a mejorar los sistemas de reunión, vigilancia y participación activa en los datos pertinentes a fin de aumentar la calidad, la equidad y la inclusión en múltiples niveles. En 2019 se mejoró el módulo para estudiantes del sistema de información para la gestión de la educación en todo el Organismo a fin de

satisfacer mejor las necesidades de datos de las zonas de operaciones y se avanzó considerablemente en la elaboración de los módulos de personal y locales. El Organismo también fortaleció la aplicación de su proceso de garantía de la calidad de las escuelas. El proceso comprende el examen riguroso de una escuela, las recomendaciones resultantes claramente vinculadas a las esferas de interés y el posterior apoyo adaptado.

		Medición	
Logro previsto	Indicador de progreso	Unidad de medida	Tasas
a) Acceso universal a la	i) Tasa de deserción escolar	Base de referencia (2018/19)	0,78
enseñanza básica	acumulada (primaria)	Meta (2018/19)	1,25
		Resultado (2018/19)	0,64
	ii) Tasa de deserción escolar	Base de referencia (2018/19)	2,34
	acumulada (primaria)	Meta (2018/19)	2,84
		Resultado (2018/19)	2,15
b) Mejora de la calidad y los	i) Número de libros de texto	Base de referencia (2019)	465
resultados de la enseñanza	examinados con el marco del	Meta (2019)	n. a. <sup>b</sup>
	UNRWA para el análisis y la mejora de la calidad de los planes de estudios <sup>a</sup>	Resultado (2019)	401
	<ul><li>ii) Proporción de clases que superan los límites de</li></ul>	Base de referencia (2018/19)	48,20 (>40) 5,54 (≤25)
	estudiantes (25 o menos; más de 40)	Meta (2018/19)	38,88 (>40) 5,97 (≤25)
		Resultado (2018/19)	52,66 (>40) 4,13 (≤25)

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cuando se publican nuevos libros de texto, el Organismo da prioridad a su "examen rápido", centrándose en su grado de neutralidad, sesgo, sensibilidad a las cuestiones de género y adecuación a la edad. Se siguen llevando a cabo exámenes completos de los libros de texto conforme al marco para el análisis y la mejora de la calidad de los planes de estudios, incluso de aquellos que ya fueron sometidos a un examen rápido. El número real de exámenes sobre los que se informa comprende tanto los exámenes rápidos como los completos efectuados conforme al marco.

### **Productos**

Mediante la integración, el sostenimiento y el desarrollo de la reforma educativa en 2018, el UNRWA:

- Siguió proporcionando una educación de calidad, inclusiva y equitativa a los niños refugiados de Palestina
- Abordó eficazmente las tasas de deserción escolar, en particular determinando qué estudiantes se encuentran en situación de riesgo a fin de evitar que abandonen la escuela.

Mediante el proceso de formación de clases:

- El Organismo logró matricular a 532.857 niños refugiados de Palestina para el año escolar 2018/2019 en las cinco zonas de operaciones.
- El porcentaje de secciones con más de 40 estudiantes aumentó del 48,20 % en el año escolar 2017/18 al 52,66 % en el año escolar 2018/19. Debido a las limitaciones financieras, se requería una aplicación rigurosa y continua del límite máximo de 50 estudiantes por clase en las escuelas construidas

20-11055 31/35

b La meta depende del número de libros de texto nuevos, entre los que se incluyen las nuevas ediciones, que publiquen los países de acogida durante el año. Por consiguiente, no se puede fijar una meta específica para ese indicador.

expresamente para ello, por lo que se observó un aumento significativo del porcentaje de clases que quedaban por debajo de ese límite.

Mediante el programa de mejora de la infraestructura y los campamentos:

• El Organismo construyó, reconstruyó o renovó 101 escuelas para cumplir los requisitos del UNRWA en relación con la reforma educativa, así como en materia de protección y seguridad.

### D. Subprograma 4

# Fortalecimiento de la capacidad de los refugiados para aumentar sus oportunidades de subsistencia

- 77. El UNRWA se propone velar por que los refugiados de Palestina gocen de un nivel de vida digno a través de intervenciones en el marco de su programa de educación, servicios sociales y de socorro, su programa de microfinanciación y su programa de mejora de la infraestructura y los campamentos.
- 78. La programación de la enseñanza y la formación técnica y profesional del UNRWA ha contribuido a mitigar los efectos de los problemas económicos en todas las zonas de operaciones del Organismo. Se prestó especial atención a mejorar el acceso a la enseñanza y los cursos de enseñanza y formación técnica y profesional para los refugiados palestinos más vulnerables, aumentar la pertinencia de esos cursos para las necesidades del mercado de trabajo y fortalecer la gestión de datos, la vigilancia y la presentación de informes. Esas medidas contribuyeron a que la tasa de empleo de los egresados de los centros de formación profesional del UNRWA siguiera siendo elevada, lo cual es pertinente habida cuenta de los problemas económicos imperantes, en particular para los jóvenes que buscan empleo.
- 79. A través de su programa de microfinanciación, en 2019 el UNRWA desembolsó préstamos por valor de 32.458.155 dólares a 35.576 clientes de Gaza, la Ribera Occidental, Jordania y la República Árabe Siria. De esa suma, se desembolsaron 13.748.402 dólares para refugiados de Palestina mediante 13.138 préstamos.
- 80. El programa de mejora de la infraestructura y los campamentos del Organismo también procuraba influir positivamente en las economías locales impulsando la demanda comunitaria de materiales de construcción y, al mismo tiempo, generando oportunidades de empleo para los residentes de los campamentos.
- 81. En 2019 se concertaron 23 acuerdos de asociación en apoyo de la mitigación de la pobreza y la mejora de las oportunidades de subsistencia, que beneficiaron a 18.668 refugiados palestinos, especialmente a los discapacitados, los jóvenes y las mujeres, en toda la Ribera Occidental, Gaza, la República Árabe Siria y el Líbano.

		Medición	
Logro previsto	Indicador de progreso	Unidad de medida	Monto
Fortalecimiento de la capacidad de los refugiados de Palestina	Porcentaje de egresados de centros de formación profesional que están empleados		
	a) Mujeres	Base de referencia (2018/19)	74,00
		Meta (2018/19)	74,00
		Resultado (2018/19	77,19
	b) Varones	Base de referencia (2018/19)	83,17
		Meta (2018/19)	83,17
		Resultado (2018/19)	83,17

### **Productos**

- Durante el año escolar 2018/19 se impartió enseñanza técnica y profesional a 7.557 estudiantes en los centros de formación profesional del UNRWA.
- La tasa de empleo de los egresados de los centros de formación profesional en 2018 aumentó al 80,91 %, ya que 3.128 egresados estaban empleados o habían continuado estudiando. Además, el 89,56 % de los egresados de la facultad de ciencias de la educación y artes y de la facultad de ciencias de la educación también estaban empleados.
- La proporción de beneficiarios del programa de red de seguridad social matriculados en su primer año en centros de formación profesional aumentó del 29,92 % en el año escolar 2017/18 al 31,00 % de la matrícula total en 2018/19.

		Medición				
Logro previsto	Indicador de progreso	Unidad de medida	Número			
Mejor acceso de los refugiados	i) Número total de préstamos	Base de referencia (2019)	13,053			
a las oportunidades de	de microfinanciación otorgados	Meta (2019)	17,815			
subsistencia	a refugiados	Resultado (2019)	13,138			
	ii) Número de oportunidades de	Base de referencia (2019)	2,411			
	empleo (equivalente a tiempo	Meta (2019)	2,150			
	completo) creadas a partir de las intervenciones del programa de mejora de la infraestructura y los campamentos <sup>a</sup>	Resultado (2019	2,496			

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Con excepción de la República Árabe Siria.

### **Productos**

- Se concedieron 13.138 préstamos, por valor de 13.748.402 dólares, a refugiados de Palestina, lo que equivale al 37 % del número total de clientes (35.576) y el 42 % del monto total desembolsado (32.458.155 dólares).
- Se dio prioridad a las mujeres como receptoras de préstamos, de los cuales 16.052 (por valor de 12.499.404 dólares), que representan el 45 % de todos los préstamos, se desembolsaron a mujeres, entre ellos 5.619 préstamos que se concedieron a mujeres refugiadas (por valor de 4.966.478 dólares).
- Se desembolsaron 9.444 préstamos a jóvenes (por valor de 8.806.956 dólares), de los cuales 3.752 préstamos (por valor de 3.400.157 dólares), es decir, el 40 %, se concedieron a jóvenes refugiados palestinos.
- Las obras de mejora de los campamentos del UNRWA costaron 60.000.000 dólares e incluyeron diversas intervenciones, desde la planificación, el diseño y la construcción de instalaciones, refugios, escuelas y centros de salud del Organismo hasta la gestión de los residuos sólidos y la reparación y reconstrucción de las obras de alcantarillado y drenaje de los campamentos, los pozos de agua y los sistemas de tratamiento de aguas residuales.

20-11055

## E. Subprograma 5 Capacidad de los refugiados para satisfacer sus necesidades humanas básicas de alimentación, vivienda y salud ambiental

- 82. Con su programa de red de seguridad social, el UNRWA se propone mitigar la pobreza y la inseguridad alimentaria entre los refugiados de Palestina que son pobres y vulnerables, para lo cual otorga la máxima prioridad a los indigentes<sup>33</sup>. Con ese fin, el programa de red de seguridad social ofrece una serie de transferencias sociales, entre ellas una cesta de alimentos básicos, transferencias de efectivo y cupones electrónicos. A finales de 2019, se había prestado asistencia mediante cupones electrónicos a 155.992 beneficiarios del programa en el Líbano (61.384), Jordania (58.479) y la Ribera Occidental (36.129). La depreciación del poder adquisitivo de las transferencias sociales, atribuible a la inflación de los precios al consumidor en Jordania y el Líbano, se abordó mediante el aumento del valor de las transferencias en un 8 % en ambas zonas de operaciones.
- 83. En la República Árabe Siria, el Organismo prestó asistencia de emergencia en efectivo a 410.870 refugiados palestinos, y en Gaza se prestó asistencia alimentaria en especie a 1.036.385 refugiados palestinos, incluidos 16.826 hogares encabezados por mujeres.
- 84. Las condiciones de hacinamiento y los refugios improvisados son solo algunos de los problemas de los 58 campamentos oficiales de refugiados de Palestina en las zonas de operaciones del Organismo. Esos campamentos, que evolucionaron a partir de asentamientos temporales de tiendas de campaña, consisten ahora en callejones estrechos y casas improvisadas de varias plantas en las que viven familias cada vez más numerosas. Año tras año de financiación insuficiente y las malas condiciones económicas de los refugiados de Palestina han degradado rápidamente el entorno general en el que viven. El Organismo estima que más de 40.000 viviendas insalubres, excluidas las de la República Árabe Siria, necesitan ser rehabilitadas.

		Medición				
Logro previsto	Indicador de progreso	Unidad de medida	Porcentaje <sup>a</sup>			
a) Los refugiados indigentes	i) Porcentaje de beneficiarios	Base de referencia (2019)	64,5			
están en mejores condiciones de	del programa de red de	Meta (2019)	78,9			
cubrir sus necesidades de alimentos	seguridad social que viven en la pobreza extrema	Resultado (2019)	75,8			
	ii) Porcentaje de personas	Base de referencia (2019)	13,9			
	pobres que reciben	Meta (2019)	22,5			
	transferencias sociales a través del programa de red de seguridad social	Resultado (2019)	13,6			
b) Mejoran las condiciones de	Porcentaje de viviendas	Base de referencia (2019)	9,4			
vida de los refugiados pobres	insalubres reparadas o reconstruidas	Meta (2019)	10,9			
	reconstruidus	Resultado (2019)	11,3			

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Excluida la República Árabe Siria.

**34/35** 20-11055

\_\_\_\_

<sup>33</sup> El UNRWA define la pobreza extrema como la incapacidad de satisfacer las necesidades alimentarias básicas.

### **Productos**

- Además de los 254.927 refugiados palestinos que recibieron apoyo del programa de la red de seguridad social por conducto del presupuesto por programas del UNRWA, la programación de emergencia prestó apoyo en forma de alimentos y asistencia en efectivo a 1.036.385 personas en Gaza, 62.578 en la Ribera Occidental, 410.870 en la República Árabe Siria, 27.119 en el Líbano y 17.343 en Jordania.
- Se ofrecieron oportunidades de empleo temporal que beneficiaron a 13.572 hogares de refugiados en Gaza.
- Se rehabilitaron las viviendas de 3.056 familias.

### Nota final

85. El UNRWA se creó en virtud de la resolución 302 (IV) de la Asamblea General, de diciembre de 1949. El Organismo es un órgano subsidiario de la Asamblea que comenzó a funcionar el 1 de mayo de 1950, para responder a las necesidades de unos 750.000 refugiados de Palestina. Es uno de los mayores programas de las Naciones Unidas, con un mandato que, a finales de 2019, abarcaba a una población de 5,63 millones de refugiados de Palestina inscritos y una dotación de unos 28.000 funcionarios. Se entiende por refugiados de Palestina las personas, y sus descendientes por línea paterna, cuyo lugar habitual de residencia durante el período comprendido entre el 1 de junio de 1946 y el 15 de mayo de 1948 era Palestina y que, tras el conflicto de 1948, perdieron tanto su hogar como sus medios de subsistencia<sup>34</sup>.

La misión del Organismo es ayudar a los refugiados de Palestina a desarrollar su pleno potencial humano hasta que se encuentre una solución duradera y justa al problema de los refugiados. El Organismo cumple su mandato humanitario y de desarrollo humano prestando servicios básicos y de protección a los refugiados de Palestina en Gaza, la Ribera Occidental, Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria. Sus servicios abarcan la enseñanza básica (y en el Líbano, la enseñanza secundaria), la atención primaria integral de la salud, el socorro de emergencia, intervenciones sociales, microfinanciación, vivienda y ayuda en materia de infraestructura.

20-11055 (S) 081020 081020

20-11055 35/35

<sup>34</sup> El UNRWA no inscribe oficialmente a las personas desplazadas que necesitan asistencia permanente como consecuencia de las hostilidades que tuvieron lugar en junio de 1967 y a posteriori (tras la Guerra de los Seis Días). Por consiguiente, el Organismo no tiene un registro oficial del número de esas personas. Las personas que reúnen los requisitos para recibir servicios del UNRWA de conformidad con el mandato del Organismo, incluido el ya mencionado, tienen derecho a recibir toda la gama de asistencia humanitaria y para el desarrollo humano que se presta, como educación, atención de la salud, socorro y servicios sociales, infraestructura y mejora de los campamentos, protección y microfinanciación, así como asistencia de emergencia en tiempos de crisis.